

華友旅國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩少車公司乘車而來最為利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旅港船票限三星期由域開行回港一次準期廿參天抵港本輪船之鉅

大堅固床位廣闊地方潔淨電火暖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可明白一切至出到雲埠與域埠能明白一切至出到雲埠與域埠

仰携票到華人代理處聲明更得

週旋一切

▲由域多利開行船期西曆

稠砂 四月柒号

打利比利士四月八号

千地利士五月十九号

布羅地士那士六月十号

The Canadian National Railway  
Or The Grand Trunk Pacific Railway  
in connection with the  
Blue Funnel Line of Steamers.  
Dodwell & Co. General Agent.

(告) (廣) (司) (公) (船) (輪) (通) (烟) (藍)  
蘭廠兩火車公司接濟

▲代理人

▲域埠均安號 馬進 同啓  
▲雲埠均安號 馬駿 同啓

QUON ON JAN  
P.O. Box 243 Phone 1373  
529 Cormorant St.  
Victoria B.C.

QUON ON JAN  
137 Fender St. E.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

▲電話 (矢磨) 29260  
司理人 李樂 李錦同啓  
雲埠片打街門牌一五十八號

▲電話 (矢磨) 41185  
車站在三盛連記  
門口即北京樓樓  
吳國華謹啓

▲參茸三鞭補腎丸 每樽定價五元

大國以民為本以壽為先若個人具有強固之筋骨其身體

之雄壯欲長其壽首當固其腎大腎為命門之所繫正人身不堅若不光為培補則體魄衰微百病滋生後患何堪設想本體生有鑒於此為利濟萬民起見特為精心研究製造此丸不燥藥性和平易天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽事不舉反善遺精多小便後遺漏腰痛四肢之力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均含有病氣之其病即失無病食之能壯陽補腎益智強筋補腎益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎之金丹也

本公司

總經理

李樂

李錦同啓

吧哥溫

(館) (旅) (來) (賚)  
LOYAL HOTEL  
258 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B.C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望

司公車快由自華中  
Chinese Taxi Co.  
Phone Sey. 4385  
1 Pender St. W.  
Vancouver, B.C.

司理人 孫春昇 披露

來

利多昌

英

司事人

李進

隆

英

司事人

李進

英

司事人